
REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

Comité Consultivo Sobre la Accesibilidad de Votación (VAAC)
Minutas de la Reunión
28 de abril de 2016 | 10:00 a.m.

Miembros del Comité:

Julie Caban, Presidenta del Comité
Larry Smith, Vicepresidente
John Kopp, Miembro del Comité
Feliciano Godoy, Miembro del Comité
Ruthee Goldkorn, Miembro del Comité
Selina Bremenstuh, Miembro del Comité
Pauline Gaeta, Miembro del Comité
Roderic Ballance, Miembro del Comité
Gabriel Taylor, Miembro del Comité
Mario Janesin, Miembro del Comité

Invitados:

Lisa Price
Belinda Rojas
Len Wittrock
Ray Kennedy, Conferencia Telefónica
Foster Tucker, Conferencia Telefónica

Personal del Registro de Votantes:

Rebecca Spencer, Registro de Votantes
Art Tinoco, Asistente al Registro de Votantes
Chris Neubauer, Jefe Suplente al Registro de Votantes, División de Funcionarios y Casillas
Annette Canada, Coordinadora Electoral

La reunión comenzó a las 10:00 a.m.

I. Bienvenidos/Presentaciones

Se hicieron las introducciones de los siguientes funcionarios: Rebecca Spencer, Registro de Votantes; Art Tinoco, Asistente al Registro de Votantes; Chris Neubauer, Jefe Suplente al Registro de Votantes, División de Funcionarios y Casillas; Julie Caban, Presidenta del comité; Larry Smith, Vicepresidente del comité y Annette Canada, Coordinadora de Elecciones. Tras la presentación del personal, los asistentes a la

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

reunión realizaron sus propias introducciones.

II. Objetivo del Grupo

Rebecca Spencer indicó que, en la reunión del Comité Consultivo Sobre la Accesibilidad de Votación (Voting Accessibility Advisory Committee, VAAC) celebrada en enero de 2016, el comité expresó muchas opiniones relacionadas con mejorar la estructura de las reuniones además de una solicitud de establecer metas y una declaración de misión. En respuesta a esos comentarios, la Sra. Spencer presentó a Len Whittrock, quien tiene experiencia orientando a grupos para que establezcan sus metas y logren progresar. El Sr. Whittrock compartió brevemente su experiencia laboral en desarrollo de organizaciones; su función será prestar asistencia al comité para que sus miembros logren trabajar en conjunto con eficacia para lograr sus metas.

El Sr. Whittrock comenzó por preguntar a los miembros del comité cuál pensaban que era el objetivo de las reuniones del VAAC. Ruthee Goldkorn indicó que las reuniones del VAAC fueron establecidas por la Oficina del Secretario de Estado para abordar las necesidades de la comunidad con discapacidades, los votantes con discapacidades y que el comité habitualmente esté dirigido por personas con discapacidades. Las reuniones del VAAC están diseñadas para transmitir la información sobre las necesidades de los votantes con discapacidades a fin de que ellos tengan igualdad de oportunidades para participar en el proceso electoral. Gabriel Taylor expresó que las reuniones del VAAC deben permitir la colaboración con el Registro de Votantes (Registrar of Voters, ROV) y la Comunidad con Discapacidades, para asegurar mayor accesibilidad y brindar oportunidades de igualdad de acceso al proceso electoral a los votantes con discapacidades y el mismo derecho de expresarse sobre los procedimientos que ofrecen servicios a la comunidad con discapacidades. Mario Janesin manifestó que la Comunidad con Discapacidades debe poder brindar información al ROV y al VAAC con respecto a las necesidades de los votantes con diferentes tipos de discapacidades. Lisa Price indicó que existen muchas discapacidades diferentes y que todas las personas deben tener el mismo derecho a expresarse; asimismo, estuvo de acuerdo con las declaraciones del Sr. Janesin y la Sra. Goldkorn. Selina Bremenstuhl dijo que el objetivo principal del VAAC debe ser la accesibilidad y además, identificar los problemas más importantes en el Condado de Riverside y abordar uno o dos de estos problemas para marcar una diferencia. La Sra. Bremenstuhl pidió aclaración en relación con la necesidad de tener una discapacidad para ser miembro del VAAC. La Sra. Goldkorn explicó que el VAAC se ocupa de las necesidades de los votantes con discapacidades; sin embargo, no es necesario tener una discapacidad para participar. John Kopp declaró que los miembros del VAAC deben identificar los obstáculos relacionados con la gobernación y hacer recomendaciones para poner fin a esas discrepancias. Feliciano Godoy está de acuerdo con la

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES CONDADO DE RIVERSIDE

declaración del Sr. Janesin y considera que los subcomités pueden ayudar a fortalecer el VAAC. Pauline Gaeta aseguró que ha aprendido muchísimo acerca de otras discapacidades y espera poder ayudar a los votantes con discapacidades en las casillas para que tengan igualdad de acceso. Roderic Ballance expresó su conformidad con las demás declaraciones y considera que algunos de los problemas que se plantearon en la reunión del VAAC de enero de 2016 han sido abordados. El Sr. Whittrock agradeció a todos por sus opiniones en relación con el objetivo del VAAC. Aparentemente todos están de acuerdo en que el objetivo del VAAC es identificar los obstáculos para los votantes con discapacidades y eliminarlos para ayudar a la comunidad. El grupo debe permitir que todas las personas compartan sus ideas y opiniones con libertad y de manera respetuosa.

III. Reglas Básicas y Factores Clave

El Sr. Whittrock analizó las reglas básicas que permitirán que el VAAC tenga éxito y atienda las necesidades de todos. A continuación se detallan las reglas básicas:

1. Mantengamos una conversación a la vez; seamos respetuosos.
2. Desarrollemos las ideas; hagamos comentarios sobre aquello que podemos mejorar.
3. No juzguemos; escuchemos y tengamos una actitud abierta.

Estas reglas básicas se implementan para garantizar que todos puedan expresarse y que el grupo coopere para avanzar hacia las metas comunes. El Sr. Whittrock preguntó cómo se debe abordar de manera efectiva una situación en la que una persona infringe las reglas básicas o cuestiona una idea. El Sr. Kopp afirmó que los miembros del grupo deben mantener la estabilidad y demostrar cortesía mutua. Además, sugirió que se designe a uno de los miembros del grupo o a una persona de la oficina del ROV como moderador. La Sra. Goldkorn indicó que el subcomité está elaborando un reglamento interno que defina al presidente del comité como responsable de dirigir la reunión. El presidente debe respetar el orden del día y dirigir la reunión, en lugar de un moderador. Foster Tucker solicitó que la persona que dirige la reunión tenga en cuenta que es posible que haya personas que quieran unirse a ella a través de teleconferencia. Además, dijo que todas las comunicaciones oficiales provenientes del ROV deben estar disponibles en múltiples formatos, incluso en el sitio web. Debe hacerse un esfuerzo especial para sensibilizar a los candidatos y a los partidos políticos, y para que los materiales de campaña y difusión sean más inclusivos. El Sr. Whittrock identificó a Julie Caban como presidenta del VAAC. La Sra. Caban indicó que acepta dirigir las reuniones. El Sr. Whittrock sugirió el uso de un instrumento, como una campana, como un método eficaz

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

para disuadir a una persona que habla fuera de turno y ayudar a reenfocar al grupo. La Sra. Goldkorn expresó que el grupo debe oponerse a que la persona hable en lugar de usar una campana. La Sra. Gaeta declaró que debería haber un supervisor que observe al grupo y advierta a las personas cuando estén excediéndose. También sugirió contar con un formulario para comentarios en cada reunión a fin de que el grupo exprese su opinión sobre esta. El Sr. Taylor dijo que el principal problema del comité es que hay entre 10 y 12 miembros oficiales y que cada uno tiene sus propios intereses personales. El comité debe tener metas comunes para que las reuniones del VAAC tengan éxito y ganen credibilidad. La Sra. Goldkorn explicó que el reglamento interno y la declaración de misión deben actuar como principios rectores del comité. El reglamento interno se completó y se distribuirá pronto. El Sr. Kopp expresó que el presidente debe ser el responsable de estructurar la reunión y señalar los asuntos que deben abordarse. La Sra. Spencer indicó que el ROV está dispuesto a reestructurar las reuniones y a designar a otro miembro del comité como presidente. El Sr. Janesin dijo que, al tratarse de un año electoral, el grupo debe posponer la reestructuración hasta 2017 y que, en ese momento, un miembro de la comunidad con discapacidades puede dirigir el comité. La Sra. Goldkorn afirmó que el reglamento interno se presentará ante el VAAC para su ratificación en la reunión de julio de 2016, pero que no se implementará hasta enero de 2017.

El Sr. Taylor declaró que el grupo no debe apresurarse en la reestructuración de las reuniones; en cambio, debe trabajar en esto por más tiempo para garantizar que se haga correctamente.

IV. La claridad que cada grupo necesita para triunfar

El Sr. Whittrock preguntó ¿cómo se eliminarán los obstáculos una vez que el grupo los haya identificado? El Sr. Ballance expresó que el objetivo siempre debe ser la accesibilidad. El grupo no debe hacer que el VAAC sea más complejo de lo necesario y debe esforzarse por garantizar que todos tengan acceso igualitario y gratuito a la votación. La Sra. Goldkorn dijo que los problemas se relacionan con la logística de los lugares de votación, como el horario de apertura, los trabajadores y el equipo, y que esos obstáculos para la accesibilidad deben eliminarse para establecer lugares de votación adecuados. Chris Neubauer afirmó que el ROV evalúa, de hecho, todos los programas para determinar su efectividad y establece metas alcanzables para los procesos electorales. Es un proceso y los plazos se establecen según las sugerencias, la financiación y la manera en que el proceso electoral se ve afectado. La Sra. Spencer expresó que el ROV tendría más éxito si pudiera enfocarse en un aspecto a la vez; el ROV es consciente de que siempre hay posibilidades de mejorar y están dispuestos a cooperar.

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

V. Recomendaciones o Metas

El Sr. Whittrock solicitó al grupo que analice una meta hacia la cual dirigir los esfuerzos del comité. El Sr. Taylor indicó que la accesibilidad de las casillas es uno de los asuntos más urgentes. Él considera que el comité debe dejar de hablar acerca de las metas que deben lograrse y comenzar a trabajar en ellas. El Sr. Janesin dijo que la principal meta del comité debe ser proporcionar una lista de casillas electorales a los miembros del VAAC para que puedan confirmar la accesibilidad antes de las elecciones de junio de 2016. El Sr. Kopp afirmó que es importante ayudar a los votantes que no pueden conducir para que lleguen a las casillas. Asimismo, afirmó que la solicitud de Votación por Correo debe tener el franqueo pagado para que sea lo más sencillo posible para los votantes con problemas de movilidad. El Sr. Godoy indicó que el proceso relacionado con los comentarios podría mejorarse; una posibilidad sería solicitar a los votantes una dirección de correo electrónico durante la inscripción para que puedan completar una encuesta en línea. También preguntó si existía una descripción de las tareas del Funcionario Electoral es en formato accesible. El Sr. Kopp sugirió que el ROV elabore una base de datos de los voluntarios que están dispuestos a recoger a los votantes y llevarlos a las casillas para que voten.

VI. Próximos Pasos

El Sr. Whittrock recomendó al grupo que propusiera una amplia variedad de ideas que podrían implementarse, para posteriormente acortar la lista y priorizarla. La Sra. Goldkorn afirmó que la principal prioridad debe ser la lista de lugares de votación, cuándo se llevarán a cabo las inspecciones, quiénes las realizarán y cuándo tienen lugar las capacitaciones para los funcionarios electorales sobre cómo establecer un lugar de votación que cumpla los requisitos. Además, ella preguntó cuáles eran las expectativas del ROV para los miembros del VAAC en relación con las capacitaciones sobre accesibilidad. El Sr. Neubauer explicó que se encuentran en las últimas etapas de selección de las casillas electorales para las elecciones de junio de 2016. El proceso de evaluación y selección está en curso para las elecciones de noviembre de 2016. Si alguien tiene sugerencias sobre una casilla electoral, debe enviar la información al ROV. Los cronogramas de capacitación también están completándose y toda la información sobre los lugares de votación estará disponible pronto.

VII. Actualizaciones Sobre los Subcomités

Subcomité de Reglamento Interno: El Sr. Taylor informó que el subcomité está trabajando

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES

CONDADO DE RIVERSIDE

en las etapas finales del reglamento interno preliminar. El reglamento interno preliminar se entregará al comité para que realice una revisión y brinde comentarios. El Sr. Taylor solicitó que se le envíen todas las revisiones solicitadas. El Sr. Janesin indicó que ningún otro condado ha establecido un reglamento interno para su VAAC. Él espera que el reglamento interno del Condado de Riverside ayude a otros condados a crear uno para sus VAAC.

Subcomité de Movilidad: La Sra. Goldkorn informó que aún está esperando que las ubicaciones aborden los asuntos relacionados con la movilidad y la ruta de acceso a las casillas electorales.

Subcomité de Problemas de la Visión: El Sr. Godoy informó que el subcomité revisó el sitio y las técnicas de guía para ayudar a los votantes con discapacidades visuales; se han identificado voluntarios por si los necesitan. Asimismo, están trabajando en un lugar para la Capacitación sobre Equipos de Accesibilidad. El subcomité también analizó el uso de formatos compatibles para que las boletas de muestra sigan siendo accesibles para los votantes con discapacidades visuales.

Subcomité de sordera/dificultades de audición: La Sra. Price informó que el subcomité está recopilando información útil sobre aspectos que podrían facilitar el proceso de votación para los votantes sordos. Les gustaría que esta información se agregue al Manual del Funcionario Electoral. La Sra. Gaeta declaró que envió la información a la Sra. Caban para que pueda agregarse una sección separada relacionada con sordera/dificultades de audición.

VIII. Actualizaciones Sobre las Elecciones de junio

El Sr. Neubauer informó que actualmente el Condado de Riverside tiene 876,000 votantes registrados. Se prevé que habrá 900,000 cuando finalice la inscripción el 23 de mayo, y 1,000,000 en noviembre. En la elección de junio de 2016, se llevarán a cabo 8 elecciones diferentes en simultáneo con 62 tipos de boletas y 564 distritos electorales. Él solicitó el apoyo de los miembros del VAAC para reclutar funcionarios electorales. El Sr. Neubauer analizó las boletas de votación cruzada para los votantes No Partidistas Sin Preferencia de Partido. Si está afiliado a un partido político, solo puede votar por un candidato a la presidencia de ese partido. Un votante "Sin Preferencia de Partido" recibirá automáticamente una boleta no partidista, que no incluirá candidatos presidenciales. Sin embargo, al pedirlo, un votante "Sin Preferencia de Partido" puede recibir una boleta para votar por el cargo presidencial de los siguientes partidos:

- Partido Americano Independiente
- Partido Demócrata

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES

CONDADO DE RIVERSIDE

- **Partido Libertario**

Si desea volver a inscribirse para cambiar su dirección o partido político, debe hacerlo antes del 23 de mayo. Para votar en las elecciones primarias del Partido Republicano, debe estar afiliado a dicho partido. Para votar en las elecciones primarias del Partido Paz y Libertad, debe estar afiliado a dicho partido. Para votar en las elecciones primarias del Partido Verde, debe estar afiliado a dicho partido. Para votar en las elecciones del comité Central, debe ser miembro de dicho partido. Los votantes registrados como Sin Preferencia de Partido podrán solicitar una boleta de 1 de los 3 partidos enumerados anteriormente hasta el 31 de mayo. Debido a que hay 34 candidatos que se postulan para el Senado de los Estados Unidos, los votantes recibirán una boleta de dos páginas, y los candidatos al Senado de los Estados Unidos se mostrarán en una columna. La Sra. Goldkorn preguntó si habrá lupas adicionales en las casillas debido al tamaño pequeño de la letra de las boletas. El Sr. Neubauer afirmó que se proporcionarán lupas adicionales. Las boletas de muestra para las elecciones de junio de 2016 comenzarán a enviarse por correo hoy. Las boletas de Votación por Correo comenzarán a enviarse el 9 de mayo. El último día para la inscripción y para cambiar la afiliación partidaria es el 23 de mayo. El Sr. Neubauer afirmó que la fecha de lanzamiento tentativa del software Democracia en Vivo (Democracy Live) es el 9 de mayo. El ROV ofrecerá al VAAC una demostración antes de su presentación. El timbre en la acera se utilizará únicamente en las residencias que se utilicen como casillas electorales. El ROV contará con aproximadamente 300 miembros permanentes y temporales el Día de Elección. El ROV aún está buscando 700 personas adicionales que trabajen en las casillas durante las elecciones de junio de 2016. La solicitud para desempeñarse como Funcionario Electoral está disponible para enviarse en formato PDF y Word.

IX. Preguntas/Comentarios

Ninguno.

La reunión finalizó a las 11:33 a.m.